



安全理事会
第七十八年

临时逐字记录

第**九四四二**次会议

2023年10月18日星期三上午10时举行
纽约

主席：	弗朗索瓦·丹内塞先生	(巴西)
成员：	阿尔巴尼亚	霍查先生
	中国	张军先生
	厄瓜多尔	佩雷斯·洛塞先生
	法国	德里维埃先生
	加蓬	比昂先生
	加纳	阿杰曼先生
	日本	石兼先生
	马耳他	弗雷泽夫人
	莫桑比克	阿丰索先生
	俄罗斯联邦	涅边贾先生
	瑞士	贝里斯维尔夫人
	阿拉伯联合酋长国	努赛贝夫人
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	吴百纳女爵士
	美利坚合众国	托马斯-格林菲尔德夫人

议程项目

中东局势, 包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上, 由有关的代表团成员一人署名, 送交逐字记录处处长(AB-0601) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。



上午10时10分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势, 包括巴勒斯坦问题

主席 (以英语发言): 安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前有文件S/2020/773, 其中载有法国提交的一项决议草案的案文。

安理会准备对面前的决议草案进行表决。

俄罗斯联邦代表就该决议草案案文提交了修正案(S/2023/775和S/2023/776)。

俄罗斯联邦代表要求发言。

涅边贾先生 (俄罗斯联邦) (以俄语发言): 在10月16日的磋商中, 许多安全理事会成员试图劝阻我们不要要求对我国提出的非政治化的人道主义决议草案进行表决。我们被要求等待24小时, 以便成员们能够提交一份“协商一致”的决议草案。我们当然不同意这一要求。我们是对的, 因为在将近两天之后, 今天最终要表决的决议草案只作了轻微的修改, 但这一改动却有很大的疑问, 而且甚至没有同安理会成员进行讨论。我们感到遗憾的是, 安理会最终又浪费了宝贵的36个小时, 在此期间死亡人数增加了: 昨天傍晚, 加沙的医院遭到袭击, 数百名平民被炸死。在此背景下, 安全理事会的无所作为令人震惊。我们昨天就警告过同事们, 我们绝对不能浪费时间。

我将直言不讳, 因为在外交上使用隐喻的时代显然早已过去。昨天没有支持我国提出的呼吁立即停火的人道主义决议草案的每一个国家都必须明白, 它们对加沙发生的事件负有一定责任。不幸的是, 巴西提出的决议草案(S/2023/773)将无助于避免这一悲剧的重演。它没有直接呼吁停火, 而停火是缓和当地局势的最重要条件。这是一个非常重要的措辞, 现在已被呼吁人道主义停火所取代, 而停火也仅限于确保联合国机构的人道主义准入不受阻碍。但这不是一回

事。人道主义停火无助于停止流血。只有停火才能做到这一点。

此外, 决议草案仍然包含了一些政治内容, 在谴责一方的同时, 却没有向另一方发出适当的鼓励信号, 表明对加沙地带平民和民用物体的致命袭击绝对不可接受。我想, 这一点的重要性现在对每个人来说都是再清楚不过的了。

因此, 我们提出了两项修正案, 以弥补这些不足。第一份修正案(S/2023/775)在执行部分增加了一个新的段落, 明确谴责对加沙地带平民和民用物体的肆意袭击, 包括昨天对阿赫利医院的导弹袭击, 并强烈谴责封锁。第二份修正案(S/2023/776)在决议草案执行部分增加了一个新段落, 呼吁立即实现得到遵守的可持续人道主义停火。

如果我们提出的修正案不被纳入决议草案案文, 将无助于解决加沙灾难性的人道主义局势。相反, 这只会加深安全理事会成员之间的分歧, 并使国际社会成员的立场两极化。我们敦促安理会成员对俄罗斯提出的修正案投赞成票。

主席 (以英语发言): 安理会成员面前摆着俄罗斯联邦就巴西提交的载于文件S/2023/773的决议草案案文提出的拟议修正案。

安理会暂行议事规则第36条规定如下:

“对于动议或决议草案如有两个或两个以上的修正案, 主席应决定这些修正案付诸表决的次序。一般而言, 安全理事会应先就内容距离原提案实质最远的修正案进行表决, 然后就次远的修正案进行表决, 直至所有修正案都经表决为止。但当修正案对于动议或决议草案原文有增删时, 这个修正案应先付表决。”

因此, 我打算首先将拟议修正案付诸表决。

我现在将拟插入决议草案执行部分第二段之后的修正案付诸表决。该修正案载于文件S/2023/775。

进行了举手表决。

赞成:

巴西、中国、加蓬、莫桑比克、俄罗斯联邦、阿拉伯联合酋长国

反对:

美利坚合众国

弃权:

阿尔巴尼亚、厄瓜多尔、法国、加纳、日本、马耳他、瑞士、大不列颠及北爱尔兰联合王国

主席 (以英语发言): 表决结果如下: 6票赞成, 1票反对, 8票弃权。由于未获得所需票数, 该拟议修正案未获通过。

我现在将拟插入决议草案执行部分第一段之前的修正案付诸表决。该修正案载于文件S/2023/776。

进行了举手表决。

赞成:

巴西、中国、加蓬、莫桑比克、俄罗斯联邦、瑞士、阿拉伯联合酋长国

反对:

美利坚合众国

弃权:

阿尔巴尼亚、厄瓜多尔、法国、加纳、日本、马耳他、大不列颠及北爱尔兰联合王国

主席 (以英语发言): 表决结果如下: 7票赞成, 1票反对, 7票弃权。由于未获得所需票数, 该拟议修正案未获通过。

俄罗斯联邦代表要求发言。

涅边贾先生 (俄罗斯联邦) (以俄语发言): 俄罗斯提议在决议草案S/2023/773执行部分第1段之前插入文件S/2023/776所载关于立即停火的修正案, 在决议草案S/2023/773执行部分第2段之后插入文件S/2023/775所载关于谴责袭击平民的修正案, 对这些修正案进行的表决使一切变得一目了然。投弃权票或投票反对这些修正案的代表团实质上是反对停止中东流血。不可能有其他解释。当然, 在座的同事会用正

式的借口, 例如说修正案的措辞不平衡, 但这些听起来都很可悲, 就这么简单。

这些同事已经作出了选择, 他们必须为这一选择向本国公民承担责任, 向该区域各国承担责任, 并向那些生活在这一致命威胁下的数百万平民承担责任。

主席 (以英语发言): 我的理解是, 安理会准备对巴西提交的S/2023/773号文件所载决议草案进行表决。

我现在将该决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成:

阿尔巴尼亚、巴西、中国、厄瓜多尔、法国、加蓬、加纳、日本、马耳他、莫桑比克、瑞士、阿拉伯联合酋长国

反对:

美利坚合众国

弃权:

俄罗斯联邦、大不列颠及北爱尔兰联合王国

主席 (以英语发言): 决议草案获得12票赞成、1票反对、2票弃权。由于安理会一个常任理事国投反对票, 决议草案未获通过。

我现在以巴西代表的身份发言。

在上周五的闭门磋商中, 安理会成员要求巴西以安理会10月份主席的身份发挥领导作用, 促进安理会对以色列和巴勒斯坦不断升级的危机, 特别是其人道主义方面作出反应。我们以紧迫感和责任感响应了这一号召。我们认为, 安理会必须采取行动, 而且要非常迅速。安理会在人道主义灾难面前陷入瘫痪不符合国际社会的利益。

因此, 在整个上周末和随后的几天里, 我们非常努力地与安理会成员进行广泛协作接触, 以帮助形成一个统一的立场。我们真诚地努力兼顾不同的、有时是对立的立场, 但我们的重点过去是、现在仍然是当地严峻的人道主义局势。我们遵循政治现实主义, 但

我们的立场始终是奉行人道主义要务。正如巴西在其中发挥特殊作用的安理会议程上其他非常敏感的项目一样, 国际人道法和人权法提供了一个明确的行动框架。

我们提出的决议草案(S/2023/773)明确谴责一切形式的针对平民的暴力行为, 包括哈马斯令人发指的恐怖主义行为和劫持人质行为。决议草案呼吁立即无条件释放人质, 还呼吁各方严格遵守其国际法律义务, 特别是与保护平民、民用基础设施和人道主义人员有关的义务。决议草案还强调迫切需要向平民提供人道主义援助。案文包括联合国和许多其他行动体发出的多次紧急呼吁, 要求人道主义暂停, 以便运送援助物资并让平民自愿安全通行。草案鼓励建立人道主义走廊和其他机制, 以便利顺利运送援助。草案还表明从道义出发, 必须向加沙平民提供电、水、燃料、粮食和医疗用品, 在当地的普遍情况不能确保平民安全、有保障地离开家园时, 必须保护他们免遭强迫搬迁。因此, 面对针对以色列平民的令人发指的恐怖主义行为、对这种行为的有力反应以及强加给加沙的日益严重的人道主义灾难, 我们提出的安理会反应是有力且平衡的。

我们感谢自周五以来与我们互动并表现出对多边主义的真诚而实际承诺的所有安理会成员。

非常可悲的是, 安理会再次未能就以巴冲突通过一项决议。再说一次, 沉默和无所作为不符合任何人真正的长期利益。

我们对安全理事会无法采取集体行动深感遗憾, 但我们确实希望, 其他行为体的努力将产生积极结果。它们必须是迅速、有效、实质性的。加沙的数十万平民不能再等了。事实上, 他们已经等了太久, 而且没有任何结果。

我恢复履行安理会主席的职责。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

涅边贾先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 我们刚刚目睹了美国同事又一次表现出的虚伪和双重标

准。他们虽然原则上不反对在安全理事会通过一项人道主义决议的想法, 但对此并不真正感兴趣, 只是希望对安理会成员施加足够的压力, 使该决议草案在不需要否决的情况下瓦解。由于他们的企图失败了, 今天不得不在我们面前摘下面具。

我不打算浪费安理会成员的时间来长篇论述这一点。我认为已经发生的事情是非常清楚的。不过, 我想谈及洛克希德·马丁公司负责人詹姆斯·泰克莱特昨天在接受美国媒体采访时所说的话。

他说: “阻止以色列采取军事行动是没有意义的。这有什么意义? 关键是我们需要进一步发展占我国国内生产总值2%以上的军事工业复合体, 有一些冲突需要用武器来解决, 而我们准备提供这些武器。”

我们不予置评。这就是美国政策的本质——从中东地区到乌克兰和亚太地区。我们希望, 在今天的表决之后, 我们的国际伙伴对此不抱任何幻想。

托马斯-格林菲尔德夫人(美利坚合众国)(以英语发言): 在我们开会之际, 拜登总统正在该地区。他的访问清楚地表明, 美国正在最高层积极参与, 以确保人质获释, 防止冲突蔓延, 强调必须保护平民生命, 解决加沙巴勒斯坦人面临的人道主义危机, 并向以色列人民表明, 在他们悲痛和需要帮助的时刻, 美国与他们站在一起。

我们正在实地开展艰苦的外交工作。我们认识到巴西希望推进决议草案S/2023/773, 但我们认为, 我们需要让外交发挥作用, 特别是在古特雷斯秘书长、拜登总统、布林肯国务卿和区域行为体就我们今天审议的问题开展密集对话的时候。

是的, 决议很重要, 是的, 安理会必须发声。但是, 我们采取的行动必须以实地事实为依据, 并支持能够拯救生命的直接外交努力。安理会需要做对这件事。

美国感到失望的是, 该决议草案没有提到以色列的自卫权。以色列与世界上每个国家一样, 拥有《联合国宪章》第五十一条所规定的自卫这项自然权利。此前在基地组织和伊拉克和沙姆伊斯兰国等团体发动

恐怖袭击之后, 安理会重申了这一权利。这份案文原本也应该这样。尽管我们不能支持这项决议草案, 但我们将继续就这一紧迫问题与安理会所有成员密切合作, 同样, 我们也将继续重申需要保护平民, 包括媒体成员、人道主义工作者和联合国官员。

我所说的保护平民是指所有平民。美国对昨天在加沙的阿赫利阿拉伯医院发生的爆炸感到震惊和悲伤。我们对这一悲惨的生命损失表示哀悼。在人道主义层面, 我们正在与以色列及其邻国、联合国和其他伙伴合作, 处理加沙的人道主义危机。关键在于, 食物、药品、水和燃料必须尽快开始流入加沙。家庭、老人和儿童都急需帮助。

我们要明确。哈马斯自己的行为导致了这场严重的人道主义危机。哈马斯造成了这么多不必要的痛苦、死亡和破坏。每个会员国都应该谴责哈马斯的恐怖主义和残忍行径, 每个会员国都应该呼吁哈马斯停止无休止地向以色列发射火箭弹。这并不复杂, 也没有争议。这是最低要求。

在这个困难时刻, 让我们都呼吁保护平民, 明确谴责哈马斯。让我们都申明以色列的自卫权, 支持当前的紧急外交努力。让我们支持联合国和其他伙伴努力缓解加沙巴勒斯坦人面临的人道主义危机。让我们都支持为以色列人和巴勒斯坦人伸张正义和自由的平等措施。

弗雷泽夫人(马耳他)(以英语发言): 马耳他对巴西提交的决议草案S/2023/773投了赞成票。马耳他还对文件S/2023/775和S/2023/776所载的俄罗斯联邦提出的两项修正案投了弃权票。尽管我们对实质内容没有异议, 但我们认为没有理由改变一项精心制定、建立在微妙的平衡之上、在这一关键问题上寻求安理会团结的决议。我们对决议草案未获通过深感遗憾, 并对以色列和加沙高度动荡的局势仍然感到严重关切。尽管作出了这一决定, 但安理会必须继续严肃处理这一问题, 努力采取建设性措施, 优先保护平民, 防止任何潜在的区域冲突。

在此背景下, 马耳他最强烈地明确谴责哈马斯在以色列领土上对以色列人民犯下的野蛮恐怖主义行为。马耳他强调, 面对这种暴力和不分目标的攻击, 以色列有自卫权。它有权利和义务按照人道法和国际法以及区分和相称原则保护其领土和人民。我们还再次呼吁哈马斯立即无条件、安全地释放人质。

我们深感遗憾的是, 这场战争的伤亡已经包括大量医务人员、人道主义人员和联合国工作人员。昨天, 加沙的阿赫利浸信会医院遭到可怕的攻击, 数百人丧生, 该医院之前收容了数千名流离失所者。这种行为是可悲的。这公然违反国际法, 国际法明确禁止危害平民、医务人员和人道主义设施。

这是在加沙开展军事行动的必然结果, 加沙是地球上人口最稠密的地方之一。切断电力、供水并拒绝救援物资和燃料供应的决定也令人深感关切, 并正在导致灾难性后果。疏散令导致100多万人流离失所到加沙南部, 造成了严重的人道主义后果。这种决定不符合国际人道法, 必须撤销。马耳他还强调, 人道主义援助必须迅速、畅通无阻地进入加沙, 并敦促立即就此建立人道主义走廊。

在这一关头, 防止区域溢出至关重要。因此, 各方必须保持最大限度的克制, 充分遵守国际法准则。我们向前迈进的努力必须坚定不移地与公正和全面解决中东冲突保持一致。

张军先生(中国): 前天晚上我在这里已经全面阐述了中方对当前巴以局势的看法主张。在接下来的紧急通报会上, 我还会进一步阐述。

我重点就今天的表决阐明立场, 对决议草案S/2023/773未获通过表示震惊和失望。

前天晚上俄罗斯提出了决议草案S/2023/772, 聚焦巴以冲突人道关切, 呼吁立即实现停火, 保护平民, 得到许多阿拉伯国家的支持和共提。但是一些国家选择投反对票, 它们当时的理由是愿以巴西提出的决议草案为基础, 要求多一点时间寻求共识。巴西同事和很多安理会成员展现了建设性态度, 同意将表决时间推迟24小时, 之后又推迟到现在。在过去40多个小时

里, 它们对巴方草案既没有发表意见, 也没有表示反对, 这让我们期待今天它们能够支持草案, 安理会能够顺利通过决议。

但最终的表决结果让人难以置信。中方同样认为, 巴西的决议草案还有可以改进的地方, 应发出强有力信号, 要求实现停火, 保护平民, 避免人道灾难。

为此中方提出了改进案文的建议, 也支持俄罗斯提出的修正案。我们对修正案没有通过感到十分遗憾。尽管如此, 考虑到加沙地面形势在迅速恶化, 昨天发生的空袭医院等事件导致数百平民死亡, 安理会需要迅速采取行动。中方强烈谴责空袭医院的行为, 敦促以色列切实履行国际人道法义务。我们呼吁立即停火, 保护平民, 避免更大人道灾难。

巴西提出的决议草案总体上反映了国际社会的普遍呼声, 代表了安理会推动实现停火的起始步骤, 也可能是当前情况下安理会唯一可能达成一致的案文。相关国家口头上强调安理会应该采取正确的行动, 但他们的投票立场让我们不得不怀疑他们根本不希望安理会采取任何行动, 不希望真正解决问题。

无论如何, 安理会不能止步不前。目前加沙局势正在升级, 更多的平民正在付出生命、遭受苦难。安理会要在停火止战、保护平民、避免更大人道灾难方面切实履行责任、发挥作用。

阿丰索先生(莫桑比克)(以英语发言): 主席先生, 莫桑比克谨赞扬巴西和你在担任主席期间出色地领导开展了这项棘手但重要的工作。我们也感谢你向安全理事会提供了一份非常宝贵的案文。

我们对决议草案(S/2023/773)投了赞成票。我们深感遗憾的是, 由于有人行使否决权, 该决议草案未能获得通过。莫桑比克对该决议草案投赞成票, 谨对加沙暴力的爆发和升级、局势的恶化以及随之发生的人道主义危机深表关切。此外, 我们对冲突爆发以来每天都有人丧生深感关切。平民, 主要是儿童、妇女和老人, 遭受暴行之害和战争的严重影响最深。

莫桑比克支持这项决议草案, 赞同安理会作出集体努力, 确保保护平民并遵守同时适用于加沙和以色列冲突的国际人权法、国际人道法和《日内瓦四公约》。我们强烈呼吁, 人道主义援助必须送达加沙有需要的民众手中。这包括提供必需品和服务以及医疗用品。

我们意识到, 归根结底, 人道主义问题需要政治解决办法。这一信念反映了我们自己的经验, 这一经验源于我国在南部非洲地区反对殖民主义、种族主义和种族隔离的长期斗争。在这方面, 我们敦促各方立即停止袭击, 不要实施更多暴力, 并开展建设性对话。莫桑比克坚信, 以色列和巴勒斯坦只能通过对话解决它们的分歧。我们认为, 如果冲突双方真正愿意走正义和宽容的道路, 和平总是有可能实现的。因此, 我们谨再次呼吁安理会成员加倍努力, 争取可持续地解决以巴冲突。我们认为, 巴勒斯坦人民和以色列人民拥有不可剥夺的建国权利。他们可以作为友好邻邦和平、安全地毗邻共存。事实上, 《联合国宪章》迫使双方乃至整个国际社会力行宽容, 彼此睦邻和平共处。

阿杰曼先生(加纳)(以英语发言): 主席先生, 首先我谨感谢你担任主席, 并感谢所有代表团努力达成一项协商一致的决议草案, 该草案本可帮助支持安全理事会努力缓和日益加剧的紧张局势, 应对我们在加沙地带和以色列南部目睹的悲惨局势。我们对决议草案(S/2023/773)未能获得通过深感遗憾。对加纳而言, 我们始终认为, 在这一重要争端上, 安理会应当尽可能统一发声, 因为这一争端的断层线延伸到世界上许多遥远的地区。因此, 我们从一开始就优先重视主席受托领导我们大家朝着这个方向迈进的努力。也是考虑到这一点, 我们对巴西的决议草案投了赞成票, 但认为必须对周一晚上提出的决议草案(S/2023/772)(见S/PV.9439)和今天决议草案的修正案草案(S/2023/775和S/2023/776)投弃权票, 以保持尽可能广泛的一致意见, 从而引导我们朝着共同的方向前进。

尽管延续了数十年的以巴冲突具有高度敏感性, 尽管我们在解决这一冲突的办法上可能存在分歧, 但我们作为安理会负有历史责任, 必须落实两国解决方案并维护两国的生活——历史以及共有和共享的地区使两国命运相连——这一点应该是最重要的。然而, 安理会今天未能采取行动履行其责任, 这不应动摇我们的决心。我们认为, 安理会仍然需要在这一个问题上一致发声并采取行动, 这对于稳定局势和协助双方开展对话至关重要, 而对话是实现持久和平的唯一可行途径。因此, 我们应该继续要求双方缓和局势, 寻求共识以支持调解努力, 并叩响所有能够对双方产生约束性影响的人的大门, 以打开对话空间。

石兼先生(日本)(以英语发言): 日本对决议草案(S/2023/773)投了赞成票, 因为我国可以支持其主要想法, 同时考虑到各种视角, 包括加沙的人道主义局势。日本毫不含糊地谴责哈马斯和其他方面发动的恐怖袭击, 并呼吁立即释放被绑架者。我们对10月17日加沙市一家医院遭受的袭击给无辜平民造成的巨大损失和伤害深表愤慨。

与此同时, 我们要指出, 日本曾要求推迟对巴西提出的决议草案进行表决, 因为包括美国在内的各国一直在实地进行外交努力, 以尽快改善局势。日本感到非常遗憾的是, 该决议草案今天仍被付诸表决。日本一贯大力支持并信任美国总统拜登和其他相关国家领导人的外交努力。我们所有人——特别是那些提到虚伪的人——都应该慎重考虑, 我们是否真正忠实于人权原则, 是否做了足够的工作来改善实地的人道主义局势。必须采取行动。日本将继续与其他国家合作, 确保平民的安全, 并尽快缓和局势。

贝里斯维尔夫人(瑞士)(以法语发言): 自10月7日以来, 瑞士一直强烈谴责哈马斯对以色列民众实施的恐怖行径、不加区分的袭击和劫持人质行为。在以色列和巴勒斯坦被占领土, 特别是加沙, 有数以千计的平民丧生, 其中包括数百名儿童, 我们对此感到痛惜。瑞士同秘书长一道明确谴责这些袭击, 特别是据联合国称昨天在阿赫利圣公会医院造成数百人死亡

和数十人受伤的袭击。我们向受害者的家人和受伤者表示诚挚慰问。

我们对加沙的大规模人道主义危机以及平民面临的悲惨局势深感关切。已有将近一百万人流离失所。在水、电和医疗用品即将耗尽的情况下, 迫切需要允许人道主义援助进入加沙。

前天(见S/PV.9439), 我们在座的所有人都说, 中东局势需要安理会采取一致和紧急的行动。缓和局势、保护平民、人道对待所有人质——瑞士呼吁立即释放这些人质——以及迅速、安全和不受阻碍的人道主义准入是最高优先事项。巴西提出的决议草案(S/2023/773)回应了这些优先事项, 旨在在安理会内部达成共识, 正因为如此, 瑞士对它投了赞成票, 正因为如此, 我们对它今天未获通过深感遗憾。主席先生, 我谨再次感谢贵国代表团的持续承诺。遗憾的是, 我们尚未能够就一项在这种情况下表明我们团结一致的成果达成共识。

无论是否通过一项决议草案, 各方都必须尊重国际人道法, 包括区分、相称和预防原则, 以及人权。国际人道法考虑到正当的安全和军事必要性, 因此必须毫无例外地尊重所有这些规则。

在这一紧急情况下, 瑞士尽一切努力寻求就安理会决定达成共识作出贡献。本着同样的精神, 我们仍然愿意支持任何可能使安理会采取行动的新倡议。

比昂先生(加蓬)(以法语发言): 今天上午, 面对以色列和加沙致命暴力的严重程度和中东危机的极端严重性, 安理会的信誉受到了考验, 中东危机的冲击波威胁到整个区域内的和平与安全。作为安全理事会, 我们的任务是制止战争——如果不是防止战争的话——并减轻这种危机给人类造成的苦难。

今天上午, 安全理事会未能履行其职责。在座各位的言辞对加沙平民没有任何帮助, 他们正在遭受不加区分的导弹和火箭弹袭击, 被剥夺了任何生存手段。所有政治和地缘政治因素再次使安理会的行动能力陷入瘫痪。面对中东最严重的危机之一, 安理会没有对平民的恐惧和痛苦呼声作出任何反应。我们无助地

看着死亡人数和破坏不断增加。安理会没有作出任何一致的反应, 没有给儿童、妇女、人质和世界人民带来一丝希望, 而他们密切关注着我们事关他们生存和安全的审议。

我国对主席国巴西提出的决议草案(S/2023/773)以及两项拟议修正案(S/2023/775和S/2023/776)投了赞成票, 因为在我们坚决谴责10月7日对以色列的野蛮袭击并承认以色列在尊重相称原则和区分战斗人员与平民的同时拥有自卫权之后, 采取行动至关重要而且刻不容缓。我们坚信, 鉴于这一致命暴力的规模——仅在几天内就造成数千人死亡和无法估量的人道主义痛苦——我们必须要求立即停止敌对行动, 并开放人道主义走廊, 以减轻平民的苦难。自10月7日袭击发生后安理会第一次会议以来, 我们的立场一直是明确的。劫持人质的行为是不可接受、毫无道理和站不住脚的, 我们重申, 必须无条件释放人质, 不得进行讹诈。

我们感到遗憾的是, 安理会未能超越其分歧和分裂。我们当然必须表现出更大的责任感, 寻找解决中东危机的办法, 这场危机旷日持久, 使我们的公信力受到质疑, 损害了我们的声誉。对加蓬来说, 两国解决方案仍然是唯一可行的选择。我们能够而且必须通过真诚的外交和谈判、通过克服恐惧和既得利益来实现这一目标, 这些恐惧和既得利益使我们偏离了维护该区域内外和平与安全的集体责任。

吴百纳女爵士 (联合王国) (以英语发言): 主席先生, 首先请允许我感谢你为谈判一项决议草案(S/2023/773)所作的真诚努力。我们刚刚付诸表决的决议草案理所当然地谴责了哈马斯10月7日对以色列发动的骇人听闻的恐怖袭击。它还表明, 在这种情况下采取的所有行动都必须符合国际人道法。它强调确保人道主义准入和保护平民的重要性, 并强调安理会的共同优先事项是防止冲突使整个区域局势升级。

虽然我们欢迎并支持该决议草案努力阐述安理会对这些关键问题的看法, 但在哈马斯袭击造成1400多人死亡并劫持近200名人质之后, 决议草案需要更

清楚地说明以色列根据《联合国宪章》进行自卫的固有权利。该决议草案还忽视了哈马斯正在把无辜的巴勒斯坦平民作为人盾的事实。它把自己的人员安插在平民社区, 使巴勒斯坦人民也成为受害者。出于这些原因, 联合王国对决议草案投了弃权票。

我国首相明确表示, 面对这些暴行, 联合王国与以色列站在一起。我们支持以色列针对哈马斯进行自卫、夺回人质、阻止进一步入侵和加强其长期安全的权利。在此过程中, 我们继续呼吁以色列采取一切可行的预防措施, 避免伤及巴勒斯坦平民, 并按照国际人道法行事。我们将继续同以色列以及我们的区域伙伴密切合作, 以应对加沙人道主义危机, 确保平民受到保护, 能够获得食品、水、医药和栖身之所, 并努力实现两国解决方案许诺的和平与稳定。

佩雷斯·洛塞先生 (厄瓜多尔) (以西班牙语发言): 我们和安全理事会很多其他成员一样, 对主席国巴西提出的决议草案(S/2023/773)投了赞成票。决议草案是安全理事会全体成员参与建设性集体谈判进程所取得的成果, 我们相信, 集体努力和秉诚谈判对于有效的多边主义不可或缺。它们是履行我们所负职责的最佳途径。我们相信, 面对显然威胁国际和平与安全, 并且已经产生严重人道主义后果的事件, 安理会不能继续保持沉默。主席国巴西的决议草案包含了在面对每一分钟都在恶化的局势时必不可少的内容。安理会的信誉取决于我们在这样的时刻所作的决定。厄瓜多尔对修正案(S/2023/775和S/2023/776)投了弃权票, 因为其中的各个方面已经涵盖在决议草案中。我们感到遗憾的是, 安理会又一次由于使用了否决权而未能通过一项决议草案。然而, 我们的努力不会止步于此。我们将竭尽所能, 确保安理会能够迅速就这一冲突作出决定并采取行动。

1973年9月24日, 厄瓜多尔外交部长安东尼奥·卢西奥·帕雷德斯大使在大会发言时说过:

“同样必要的是, 大国以这样或那样的方式支持中东冲突各方的活动, 必须是为了寻求解决办法, 以建立建设性的和平, 而不是妨碍以某些可能的

方式达成一致或谅解。中东冲突具有爆炸性, 因此, 联合国必须锲而不舍地努力结束这一冲突。”

(A/PV.2124, 第 145 段)

尽管这些话是50多年前说的, 但是至今依然有效。

霍查先生(阿尔巴尼亚)(以英语发言): 我们感谢巴西付出辛勤努力, 提供时机并与安全理事会全体成员进行持续接触。案文是在一个关键时刻提出的, 不仅因为以色列与哈马斯之间的冲突及其对平民产生的巨大影响, 而且还因为再度给区域内外带来的危险。阿尔巴尼亚对决议草案(S/2023/773)投了赞成票, 因为案文响应了这个问题上的核心目标和我们一贯的原则立场。它毫不含糊地强烈谴责哈马斯10月7日对以色列发动无从开脱的恐怖袭击。正如秘书长在上周日呼吁哈马斯所做的那样, 案文要求立即释放人质, 这应当始终是一个人道主义优先事项。必须立即无条件释放人质。案文规定按照国际人道法保护平民, 并向所有有需要的人输送人道主义援助。它还支持在实地作出区域和国际努力, 以求解决之道, 并赞成以外交方式解决危机。在这方面, 我们赞扬美国和其它国家在每一个层面上积极参与, 以寻求实地最佳解决办法。虽然我们支持这项决议草案, 但是阿尔巴尼亚重申其立场是全面支持以色列行使其自卫权, 正如每一个遭受袭击的其它国家一样, 而案文没有提及这一点。

努赛贝夫人(阿拉伯联合酋长国)(以英语发言): 或许我无法描述我们在加沙所看到的惨绝人寰的恐怖景象。正因如此, 阿拉伯联合酋长国全力支持安全理事会今天采取行动, 也正因如此, 我们依然支持安理会就这一局势采取行动。140多年来, 阿赫利浸信会医院为一代又一代加沙人提供医疗和庇护所。昨天, 医院遭受袭击, 造成500多名巴勒斯坦人身亡。每过一小时, 这场毁灭性战争都在嘲弄国际人道法的原则。加沙被夷为废墟, 没有人有安全感。我们呼吁对这一事件进行全面独立调查, 并追究责任人的责任。

在我们核实攻击行动的有关情况时, 有一个事实始终无可辩驳: 在这次爆发的暴力事件中, 巴勒斯坦人的死亡人数超过这一冲突历史上其它任何一次。在不到两周的轰炸中, 已有超过3 500名巴勒斯坦人身亡, 超过14 000人受伤。我们要继续坐在这里, 对比双方的伤亡人数吗? 我们支持至少实现全面人道主义停火。我们不要求牺牲以色列安全来做到这一点, 而是让人们可以照顾他们的伤者, 体面地埋葬死者, 并开始一起恢复正常生活。这种停火至关重要, 也是为了使重要人道主义援助能够进入, 援助工作者能够安全地开展工作。

哈马斯对点燃最近这次大火负有责任, 现在大火正在整个地区阿拉伯各国首都街头熊熊燃烧。我们已经公开谴责他们在10月7日实施令人发指的袭击。但是不要搞错: 火种早已在那里, 数十年的暴力非人待遇、剥夺和绝望则是火上浇油。因此, 无论如何图方便, 我们都不能无视这次危机的背景, 即当今世界上对一个不愿俯首听命, 又被我们大家一次、一次又一次辜负的民族的最长期占领。

阿拉伯联合酋长国对这项决议草案(S/2023/773)投赞成票, 不是因为它的案文完美, 而是因为它明确指出了必须遵守的基本原则, 也是安理会有义务加强和维护的原则。我们由衷感谢巴西及其代表团所作的努力, 我们仍然希望在今后几天, 我们能够团结一致支持一项决议草案。我们仍然希望与此同时, 美国主导的外交努力有助于引领我们大家离开我们正在逼近的悬崖。

正如我和其他人昨天所言, 当前的局势升级必须促使我们大家——但最重要的是促使以色列人和巴勒斯坦人——刻不容缓地争取实现两国解决方案。我要明确指出, 除了这一方案, 唯一的选择就是我们现在所看到的暴力。三年前, 我国同以色列建立了外交关系。《亚伯拉罕协定》基于一个简单而历久不衰的真理: 和平和对话强于暴力和敌意。我们同我们的以色列和美国伙伴一道, 寻求一个通过共处和合作为所有人带来繁荣、安全与和平的新中东。为追求以色列的安全而对加沙民众肆意实施破坏, 有可能扼杀这一

希望。该地区已在艰难地应对这场危机的溢出效应。和平的敌人对他们的目标毫无歉意。我们的做法不要正中他们的下怀。

过去几天来, 人们一直说, 这场危机对国际社会和安全理事会来说是一个考验。这话不假。被哈马斯绑架的年轻犹太妇女Noa Argamani是本-古里安大学计算机专业二年级学生。她的母亲正在接受癌症治疗。他们是家唯一的孩子。在与一名记者谈论这个家庭遭受的恐怖时, Yakov回忆说: “在加沙, 也有许多家庭在哀悼自家的孩子”。他形容以色列人和巴勒斯坦人是“有着同一个祖先的两个民族”, 他还说: “我们能够实现真正的和平。我在祈求这一情况发生。愿人质归来”。

22岁的Dunia Abu Rahma是加沙的一名建筑专业学生, 她是今天向南逃亡的数以千计平民之一。

昨晚, 她告诉美国有线电视新闻网, 直到前不久, 她满脑子想的都是她的毕业设计。现在, 她满脑子想的是如何平安地活下去。

当前的考验在于我们是否能保持这一和平希望, 即使看到一位父亲或母亲在承受不堪言状的痛苦, 看到一个孩子只是想过上和我们其他人一样正常生活的愿望, 这一希望是否依然闪烁着光芒。我们不能因为难以开展外交, 就让数百万人陷入悲惨境地。我们必须持续不断地、一次又一次地尝试。我们必须认识到, 继续不满足巴勒斯坦人民在自己的家园建立一个国家的正当愿望, 就是在助长暴力和仇恨的不断循环。为了以色列人, 为了巴勒斯坦人, 为了中东所有人民, 让我们在这场考验中得胜。

上午11时10分散会。